






Instructions for use

Ambu[®] SPUR[®] II

Ambu[®]
Ideas that work for life



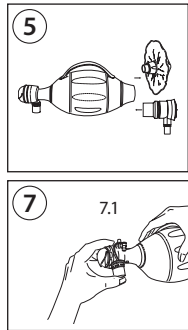
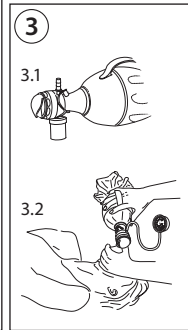
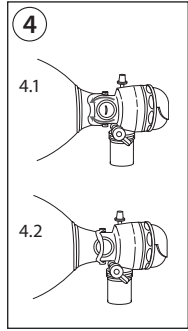
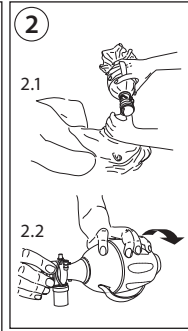
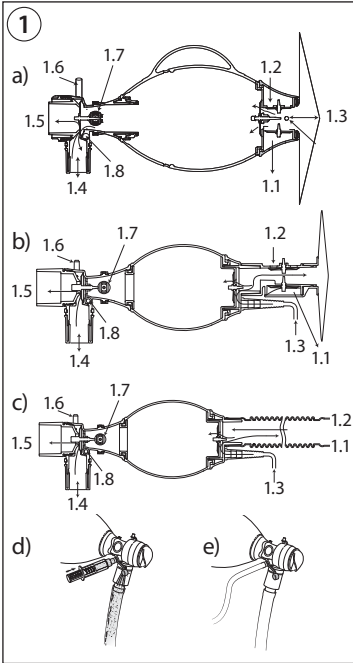
Symbol Indication					
EN	Adult	Pediatric	Infant	This product is not made with natural rubber latex nor phthalates	Magnetic Resonance Conditional. Static magnetic field of 3-Tesla or less. Spatial gradient magnetic field of 720-Gauss/cm or less.
BG	За възрастни пациенти	За педиатрични пациенти	За бебета	Toзи продукт не е произведен с естествен каучуков латекс или фталати	Безопасно за ядрено-магнитен резонанс при определени условия. Статично магнитно поле от 3 тесла или по-малко. Пространствен градиент на магнитното поле от 720 гаус/см или по-малко.
CS	Dospělí	Děti	Kojenec	Tento výrobek není vyroben z přírodního latexu nebo ftalátů.	Podmíněně použitelné při magnetické rezonanci Statické magnetické pole 3 Tesla nebo méně. Prostorový gradient magnetického pole 720 Gauss/cm nebo méně.
DA	Voksne	Børn	Spædbarn	Dette produkt er hverken fremstillet med naturgummilætex eller ftalater	Betinget egnet til magnetisk resonans. Et statisk magnetfelt på 3 tesla eller derunder. Rumligt magnetisk gradientfelt på 720 Gauss/cm eller derunder.
DE	Erwachsene	Kinder	Säuglinge	Dieses Produkt enthält weder natürliches Gummilætex noch Phthalate	Bedingt MR-sicher Statisches Magnetfeld: 3 Tesla oder weniger. Räumlicher Gradient: 720-Gauss/cm oder weniger.
EL	Ενήλικες	Παιδιατρική	Βρέφη	Αυτό το προϊόν δεν έχει κατασκευαστεί με φυσικό ελαστικό λάτεξ ή φθαλικές ενώσεις	Συνθήκη μαγνητικής τομογραφίας. Στατικό μαγνητικό πεδίο 3-Tesla ή λιγότερο ισχυρό. Χωρική διαβάθμιση μαγνητικού πεδίου 720-Gauss/cm ή χαμηλότερη.
ES	Adultos	Niños	Bebés	Este producto no está fabricado con látex ni ftalatos	Compatible con resonancia magnética. Campo magnético estático de 3 teslas o menos. Campo magnético de gradiente espacial de 720 gauss/cm o menos.
ET	Täiskasvanute versioon	Pediaatriline versioon	Imikute versioon	Toode on valmistatud ilma loodusliku kummilâteksi ja ftalaatideta	MRT tingimustele vastav. Staatileine magnetväli 3 teslat või vähem. Ruumiline gradientne magnetväli 720 Gs/cm või vähem.
FI	Aikuinen	Lapsi	Vauva	Tämä tuote ei sisällä luonnonkumilateksia eikä ftalaatteja	Ehdollisesti MK-turvallinen. Staattinen magneettikenttä enintään 3 teslaa. Tilagradienttimagneettikenttä enintään 720 gaussia/cm.
FR	Adulte	Enfant	Nourrisson	Ce produit n'a été fabriqué ni avec du latex de caoutchouc naturel ni avec des phthalates	Compatible avec l'imagerie par résonance magnétique. Champ magnétique statique de 3 Tesla ou moins. Champ magnétique à gradient spatial de 720 Gauss/cm ou moins.
HR	Za odrasle	Za pedijatrijsku primjenu	Za dojenčad	Ovaj proizvod nije napravljen s lateksom od prirodne gume niti ftalatima	Uvjeti za magnetsku rezonancu. Statično magnetsko polje jačine 3 tesla ili manje. Prostorni gradijent magnetskog polja od 720 gausa/cm ili manje.
HU	Felnőtt	Gyermek	Csecsemő	Ez a termék nem természetes latexgumiból, nem ftalátokból készült	MR-környezet. A statikus mágneses sugárzás legfeljebb 3 tesla lehet. A mágneses tér gradiense legfeljebb 720 gauss/cm lehet.
IT	Adulti	Pazienti pediatrici	Neonati	Il prodotto non è realizzato con lattice di gomma naturale né con ftalati	Compatibilità condizionata con la risonanza magnetica. Campo magnetico statico pari a 3 Tesla o inferiore. Gradiente spaziale del campo magnetico pari a 720 Gauss/cm o inferiore.

Symbol Indication					
JA	成人	子供	幼児	本製品に天然ゴムラテックスあるいはフタル酸エステルは使用されていない	磁気共鳴条件 3テスト以下の静磁界。720 Gauss/cm以下の空間傾斜磁場。
LT	Suaugusiuju	Vaikų	Kūdikų	Gaminio sudėtyje nėra nei natūralaus latekso, nei ftalatų	Magnetinio rezonanso sąlygos. Statinis magnetinis laukas – iki 3 tesla vienetų. Magnetinio lauko erdvinis gradientas – iki 720 gausų/cm.
LV	Pieaugušajiem	Bērniem	Zidaiņiem	Šis izstrādājums nav veidots no dabīgās gumijas lateksa un ftalātiem	Magnētiskās rezonanses nosacījumi. Statiskais magnētiskais lauks 3 teslas vai mazāks. Telpiskais magnētiskā lauka gradients 720 gausi/cm vai mazāks.
NL	Volwassene	Kind	Peuter	Dit product is niet vervaardigd met natuurlijke rubberlatex of ftalaten	Voorwaarde magnetische resonantie. Statisch magnetisch veld van 3 tesla of minder. Spatieel magnetisch gradiëntveld van 720 Gauss/cm of minder.
NO	Voksen	Barn	Spedbarn	Dette produktet er ikke fremstilt av naturlig gummilateks eller ftalater	Magnetisk resonansbetingelse. Statisk magnetfelt på 3 Tesla eller lavere. Magnetfelt med høyeste romgradient på 720 Gauss/cm eller lavere.
PL	Wersja dla dorosłych	Wersja pediatryczna	Wersja dla niemowląt	Ten produkt nie został wykonany z lateksu z kauczuku naturalnego ani z ftalanów	Warunkowo dopuszczone do stosowania w środowisku rezonansu magnetycznego. Statyczne pole magnetyczne o natężeniu 3 tesli lub mniejszym. Gradient przestrzenny pola magnetycznego równy 720 G/cm lub mniej.
PT	Adulto	Crianças	Infantil	Este produto não é fabricado com borracha de látex natural nem ftalatos	Condicional para Ressonância Magnética. Campo magnético estático igual ou inferior a 3 Tesla. Campo magnético de gradiente espacial igual ou inferior a 720-Gauss/cm.
RO	Adulți	Copii	Sugari	Acest produs nu este fabricat din latex din cauciuc natural sau din ftalați	Condiționat de rezonanța magnetică. Câmp magnetic static de 3 tesla sau mai puțin. Câmp magnetic cu gradient spațial de 720 gauși/cm sau mai puțin.
RU	Взрослые	Дети	Младенцы	В производстве данного продукта не используются фталаты и латекс из природного каучука	MR-совместимый. Статическое магнитное поле 3 тесла или менее. Пространственный градиент магнитного поля 720 гаусс/см или менее.
SK	Verzia pre dospelých	Pediatrická verzia	Verzia pre dojčatá	Tento výrobok nie je vyrobený z prírodného gumeného latexu ani ftalátov	Podmienečne bezpečné v prostredí magnetickej rezonancie. Statické magnetické pole s intenzitou max. 3 Tesla. Priestorový gradient magnetického poľa max. 720 Gaussov/cm.
SL	Za odrasle	Za otroke	Za dojenčke	Ta izdelek ni narejen iz lateksa naravnega kavčuka ali ftalatov	Pogojna uporaba pri magnetni resonanci. Statično magnetno polje z gostoto največ 3 T. Prostorski gradient magnetnega polja 720 G/cm ali manj.
SV	Vuxna	Barn	Spädbarn	Produkten innehåller inte naturgummilatex eller ftalater	MR-villkorlig. Statiskt magnetfält på högst 3 tesla. Spatialt magnetgradientfält på 720 gauss/cm eller lägre.
TR	Yetişkin	Pediyatrik	Bebek	Bu ürün doğal kauçuk lateks veya ftalat kullanılarak imal edilmemiştir	Manyetik Rezonans Durumu. 3-Tesla veya daha düşük statik manyetik alan. 720-Gauss/cm veya daha düşük boyutsal gradyan manyetik alan.
ZH	成人	小童	婴儿	本产品不含天然乳胶和邻苯二甲酸盐	磁共振条件。不超过 3 特斯拉的静磁场。不超过 720 高斯/厘米的空间梯度磁场。



CE mark. The product complies with the EU Council
directive concerning Medical Devices 93/42/EEC.

Ambu is a registered trademark of Ambu A/S, Denmark.
Ambu is certified according to ISO 13485.

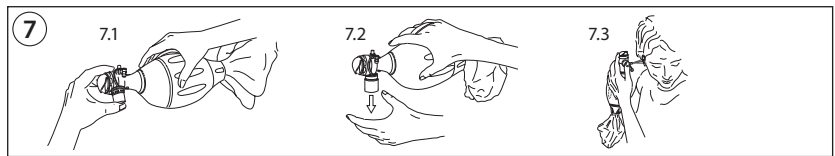
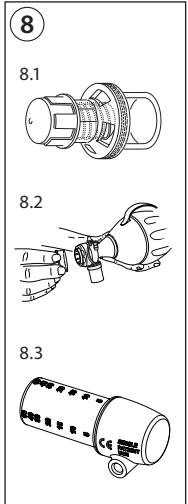


6

	VT (ml) x f (pr. min.), I:E ratio = 1:2			
O ₂ (l/min)	250 x 12	600 x 12	750 x 12	1000 x 12
2	74	43	38	34
5	100	76	65	54
10	100	100	100	87
15	100	100	100	100

	VT (ml) x f (pr. min.), I:E ratio = 1:2			
O ₂ (l/min)	40 x 40	100 x 20	200 x 20	400 x 15
1	70	60	40	34
2	100	100	60	47
4	100	100	100	73
6	100	100	100	100

	VT (ml) x f (pr. min.), I:E ratio = 1:1					
O ₂ (l/min)	40 x 40		100 x 20		150 x 20	
	Reservoir Bag	10" Tube	Reservoir Bag	10" Tube	Reservoir Bag	10" Tube
1	70	70	60	60	47	47
2	100	100	100	100	73	73
4	100	100	100	100	100	100
6	100	100	100	100	100	100



1. Použitie

Resuscitátor Ambu® SPUR® II je resuscitátor na pulmonálnu resuscitáciu určený na použitie u jedného pacienta.

Oblasť použitia pre každú verziu je nasledujúca:

- Verzia pre dospelých: Dospelí a deti s telesnou hmotnosťou viac ako 30 kg (66 libier).
- Pediatrická verzia: Dojčatá a deti s telesnou hmotnosťou do 30 kg (66 libier).
- Verzia pre dojčatá: Novorodenci a dojčatá s telesnou hmotnosťou do 10 kg (22 libier).

2. Výstrahy a upozornenia

Ak tieto preventívne upozornenia nedodržíte, môže to spôsobiť neefektívnu ventiláciu pacienta alebo poškodenie zariadenia.

VÝSTRAHA

Olej ani mazadlo sa nesmú použiť v tesnej blízkosti kyslíkových zariadení. Pri používaní kyslíka nefajčite ani nepoužívajte otvorený oheň, aby nedošlo k požiaru. Nikdy nevyraďujte ventil na obmedzenie tlaku (ak je prítomný), pokiaľ to nie je potrebné na základe lekárskeho a odborného posúdenia. Vysoké ventilačné tlaky môžu u niektorých pacientov spôsobiť ruptúru pľúc. Ak je potlačená funkcia ventilu na obmedzenie tlaku u pacientov s telesnou hmotnosťou nižšou ako 10 kg (22 libier), musí sa monitorovať ventilačný tlak pomocou tlakomera, aby nedošlo k ruptúre pľúc.

Pridaním príslušenstva sa môže zvýšiť inspiračná alebo expiračná rezistencia. Príslušenstvo nepripájajte, ak by zvýšená rezistencia pri dýchaní mohla byť pre pacienta škodlivá.

UPOZORNENIE

Federálne zákony USA povolujú predaj tejto pomôcky iba lekárom alebo na ich objednávku (len USA a Kanada)

Výrobok majú používať iba odborne pripravení pracovníci. Nacvičiť sa má najmä správne priloženie tvárovej masky s cieľom dosiahnuť jej tesné priliehanie.

Zabezpečte, aby sa pracovníci oboznámili s obsahom tejto príručky.

Po vybalení, vyčistení, zmontovaní a pred použitím vykonajte skúšku funkčnosti resuscitátora.

Vždy pozorujte pohyb hrudníka a počúvajte prietok vzduchu z ventilu pri výdychu, aby ste skontrolovali efektívnosť ventilácie. Ak nie je možné dosiahnuť efektívnu ventiláciu, okamžite prejdite na ventiláciu z úst do úst.

Nedostatočný, znížený alebo chýbajúci prietok vzduchu môže viesť k poškodeniu mozgu u ventilovaných pacientov.

Resuscitátor nepoužívajte v toxických ani nebezpečných atmosférach.

Použite len u jedného pacienta. Použitie u iných pacientov môže spôsobiť krížovú infekciu. Zariadenie neponárajte, neoplachujte ani nesterilizujte, pretože pri týchto postupoch môžu na ňom zostať škodlivé zvyšky alebo môže dôjsť k poruche zariadenia. Použitie konštrukčné riešenia a materiál nie sú kompatibilné s bežnými postupmi pri čistení a sterilizácii.

Resuscitátor pri uskladnení nikdy neskladajte inak, ako je preložený pri dodávke od výrobcu, inak nastane trvalá deformácia vaku, ktorá môže znížiť efektívnosť ventilácie. Miesto prehnutia je na vaku jasne viditeľné (prehnúť sa môžu len verzie pre dospelých a pediatrická verzia).

3. Špecifikácie

Resuscitátor Ambu SPUR II je v súlade s osobitnou normou pre tieto výrobky EN ISO 10651-4. Resuscitátor Ambu SPUR II je v súlade so smernicou Rady 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach.

	Verzia pre dojčatá	Pediatrická verzia	Verzia pre dospelých
Zdvihový objem jednou rukou	150 ml	450 ml	600 ml
Zdvihový objem dvoma rukami			1 000 ml
Rozmery (dĺžka x priemer)	168 x 71 mm	234 x 99 mm	295 x 127 mm
Hmotnosť, vrátane zásobníka a masky:	140 g	215 g	314 g
Ventil na obmedzenie tlaku*	4,0 kPa (40 cm H ₂ O)	4,0 kPa (40 cm H ₂ O)	4,0 kPa (40 cm H ₂ O)
Mŕtvý priestor	< 6 ml	< 6 ml	< 6 ml
Inspiračná rezistencia***	max. 0,10 kPa (1,0 cm H ₂ O) pri 50 l/min	max. 0,50 kPa (5,0 cm H ₂ O) pri 50 l/min	max. 0,50 kPa (5,0 cm H ₂ O) pri 50 l/min
Expiračná rezistencia	0,2 kPa (2,0 cm H ₂ O) pri 50 l/min	0,27 kPa (2,7 cm H ₂ O) pri 50 l/min	0,27 kPa (2,7 cm H ₂ O) pri 50 l/min
Objem zásobníka	300 ml (vak) 100 ml (trubica)	2 600 ml**	2 600 ml**
Konektor pacienta	Vonkajší, 22 mm, samčí (ISO 5356-1) Vnútrotný, 15 mm, samičí (ISO 5356-1)		
Výdychový konektor (pre pripojku ventilu PEEP)	30 mm, samčí (ISO 5356-1)		
Konektor portu tlakomera	Ø 4,2 +/- 0,1 mm		
Konektor odberového ventilu	Vnútrotný, 32 mm, samičí (ISO 10651-4)		
Únik smerom dopredu a dozadu	Nemerateľný		
Port M-Port	Štandardný Luer LS 6		
Vstupný konektor O ₂	Podľa normy EN 13544-2		
Prevádzková teplota	-18 °C až +50 °C		
Skladovacia teplota	Testované pri teplote -40 °C a +60 °C podľa normy EN ISO 10651-4		
Dlhodobé uskladnenie	Pri dlhodobom uskladnení sa má resuscitátor skladovať v zatvorenom obale na chladnom mieste chránený pred slnečným svetlom.		

* Vyšší dodávací tlak môžete dosiahnuť potlačením funkcie ventilu na obmedzenie tlaku.

** Dodáva sa aj s ventilom na obmedzenie tlaku a portom tlakomera.

*** Resuscitátor SPUR II sa môže dodávať s inspiračnými alebo expiračnými filtrami od spoločnosti Ambu, ktorých funkčnosť bola testovaná podľa požiadaviek normy ISO. Použitie ventilov PEEP prirodzene zvyšuje expiračnú rezistenciu nad hraničnú hodnotu stanovenú v norme ISO.

4. Princíp prevádzky ①

Na obrázku 1 je zobrazené prúdenie zmesi ventilačných plynov do vaku a do tela a z tela pacienta počas manuálnej prevádzky resuscitátora. a) Resuscitátor pre dospelých a deti, b) resuscitátor pre dojčatá so zatvoreným zásobníkom, c) resuscitátor pre dojčatá s otvoreným zásobníkom.

Prúdenie plynu je podobné, keď pacient dýcha touto pomôckou spontánne. Na zostave zásobníka O₂ sú dva ventily – jeden umožňuje nasatie okolitého vzduchu, keď je zásobník prázdny, a druhý vypustenie nadbytočného kyslíka, keď je zásobník vak plný.

1.1 Nadmerné množstvo kyslíka, 1.2 Vzduch, 1.3 Vstup pre kyslík, 1.4 Pacient, 1.5 Výdych, 1.6 Port tlakomera, 1.7 Ventil na obmedzenie tlaku, 1.8 Port M-Port
Port M-Port umožňuje prístup k inspiračnému a expiračnému prúdeniu plynu pripojením injekčnej striekačky na podávanie liekov (d) alebo hadičky na odber vzoriek plynu na meranie vedľajšieho prúdu (sidestream) EtCO₂ (e).

5. Návod na použitie

5.1 Resuscitátor ②

UPOZORNENIE ⚠

Zásobný vak O₂ resuscitátorov vo verzii pre dospelých a pediatrickej verzii je trvalo pripojený k jednotke ventilu. Nepokúšajte sa o demontáž. Neťahajte – môže dôjsť k roztrhnutiu. Pri verzii resuscitátora pre dojčatá sa nepokúšajte demontovať pripojku zásobného vaku ťahaním za vak – mohlo by dôjsť k roztrhnutiu vaku.

Príprava

- Ak je resuscitátor zabalený ako stlačený, rozbaľte ho potiahnutím za ventil pacienta a vstupný ventil.
- Ak je tvárová maska dodávaná s resuscitátorom zabalená v ochrannom obale, má sa pred použitím vybrať.
- Vyberte vhodnú veľkosť tvárovej masky a uložte všetky položky do plastového vaku dodaného s resuscitátorom.
- Integrita súprav vydaných na skladovanie v stave pripravenom na použitie sa má kontrolovať v intervale stanovenom lokálnym protokolom.
- Pred použitím u pacienta vykonajte krátku skúšku funkčnosti spôsobom opísaným v časti 7.

Použite u pacienta

- Pomocou odporúčaných techník vyčistite ústa a dýchacie cesty pacienta. Správnymi technikami uložte pacienta tak, aby boli dýchacie cesty otvorené a aby maska pevne priliehala k tvári. (2.1)
- Zasuňte ruku (verzia pre dospelých) alebo prstenník a prostredník (pediatrická verzia) pod pomocný pás. Verzia pre dojčatá nemá pomocný pás. Ventiláciu bez použitia pomocného pásu môžete dosiahnuť otočením vaku. (2.2)
- Pacienta ventilujte. Počas insuflácie (vdýchnutí) sledujte zdvihnutie hrudníka pacienta. Vak náhle uvoľnite, počúvajte expiračný prietok z ventilu pacienta a pozorujte pokles hrudníka.
- Ak sa počas insuflácie vyskytol pokračujúci odpor, skontrolujte prekážku v dýchacích cestách alebo zakloňte hlavu dozadu.
- Ak pacient počas ventilácie s maskou vracia, okamžite vyčistite dýchacie cesty pacienta a potom pred obnovením ventilácie niekoľkokrát voľne stlačte vak. Podľa potreby utrite výrobok alkoholovým tampónom a vyčistite kryt proti kvapkám tekutiny vodou s vodovodu.

5.2 Port pre tlakomer ③

VÝSTRAHA

Používajte len na monitorovanie tlaku. Keď práve neprebíha monitorovanie tlaku, na konektore musí byť vždy založený kryt.

Do portu pre tlakomer na hornej časti ventilu pacienta je možné pripojiť tlakomer. (Týka sa to len verzie s portom pre tlakomer.) Zložte kryt (3.1) a pripojte tlakomer alebo trubicu tlakomera (3.2).

5.3 Systém na obmedzenie tlaku ④

VÝSTRAHA

Nikdy nevyraďujte ventil na obmedzenie tlaku (ak je prítomný), pokiaľ to nie je potrebné na základe lekárskeho a odborného posúdenia. Vysoké ventilačné tlaky môžu u niektorých pacientov spôsobiť ruptúru pľúc. Ak je potlačená funkcia ventilu na obmedzenie tlaku u pacientov s telesnou hmotnosťou nižšou ako 10 kg (22 libier), musí sa monitorovať ventilačný tlak pomocou tlakomera, aby nedošlo k ruptúre pľúc.

Ak je resuscitátor vybavený ventilom na obmedzenie tlaku, ventil je nastavený tak, aby sa otvoril pri hodnote 40 cm H₂O (4,0 kPa) (4.1). Ak lekárske a odborné posúdenie indikuje potrebu tlaku vyššieho ako 40 cm H₂O, funkciu ventilu na obmedzenie tlaku je možné potlačiť zatlačením poistky ventilu na ventil (4.2). Funkciu ventilu na obmedzenie tlaku je možné potlačiť aj priložením ukazováka na červené tlačidlo pri stláčaní vaku.

5.4 Port M-Port

Resuscitátor SPUR II sa dodáva s portom M-Port alebo bez neho.

VÝSTRAHA

Používajte port M-Port iba na jednu z dvoch činností; na meranie EtCO₂ alebo na podávanie liekov – pretože sa môžu navzájom negatívne ovplyvňovať.

Port M-Port sa nemá používať na monitorovanie EtCO₂ metódou sidestream u pacientov ventilovaných s dychovým objemom nižším ako 400 ml.

Keď port M-port nepoužívate na podávanie liekov ani nie je pripojený k zariadeniu na meranie EtCO₂, musí byť port M-port uzatvorený krytom, aby nedochádzalo k nadmernému úniku cez teleso ventilu pacienta.

K portu M-Port nepripájajte hadičku na prívod kyslíka.

Port M-Port sa musí po každom použití prepláchnuť, aby sa zabezpečilo správne podanie celej dávky.

Ak je potrebné použiť port M-port, medzi inspiračným portom pacienta a maskou alebo ET trubicou nepoužívajte filter, detektor CO₂ ani iné príslušenstvo, pokiaľ nepoužívate voliteľný adaptér s portom pre injekčnú striekačku, aby ste obišli filter, detektor CO₂ alebo príslušenstvo pri podaní lieku.

Meranie EtCO₂

Pri meraní EtCO₂ metódou sidestream; pripojte hadičku zariadenia na meranie EtCO₂ určenú na odber vzorky plynu k portu M-Port resuscitátora SPUR II. Zaisťte konektor hadičky na odber vzorky plynu otočením v smere hodinových ručičiek o 1/4 otáčky.

Podanie liekov

Starostlivo sledujte reakciu pacienta na podávaný liek.

Podanie objemov 1 ml (alebo viac) prchavej látky cez port M-Port je porovnateľné s

podaním priamo do endotracheálnej trubice.

Port M-Port bol testovaný s epinefrínom, lidokaínom a atropínom.

UPOZORNENIE

Pri podávaní objemov nižších ako 1 ml tekutiny a bez následného prepláchnutia vhodnou tekutinou sa musia predpokladať väčšie odchyľky v dávkach aktuálne podávaného lieku.

O usmerneniach pre správne dávkovanie sa poraďte s riaditeľom zdravotníckeho zariadenia.

Ak pri podávaní cez port M-Port pocítite neobvykle vysokú prietokovú rezistenciu, prejdite na injekčné podanie priamo do trubice.

Injekčná striekačka s kónusom typu Luer

Zložte kryt portu M-Port. Pripojte k portu M-Port striekačku a zaisťte ju otočením v smere hodinových ručičiek o ¼ otáčky. Vstreknite liek do portu M-Port. Ventilujte 5 až 10-krát rýchlo za sebou. Vyberte prázdnu striekačku a založte kryt portu M-Port.

Injekčná striekačka s ihlou

Zasuňte ihlu do stredu krytu portu M-Portu. Vstreknite liek do portu M-Port. Ventilujte 5 až 10-krát rýchlo za sebou. Vyberte prázdnu striekačku.

5.5 Konektor odberového ventilu

Verzia pre dospelých a pediatrická verzia sú k dispozícii ako verzie umožňujúce použitie odberového ventilu, pričom sú vybavené prívodným ventilom, ktorý sa pripája k odberovému ventilu. Ak chcete pripojiť odberový ventil, vytiahnite zásobník kyslíka z prívodného ventilu. Následne môžete do prívodného ventilu zasunúť odberový ventil.

6. Podávanie kyslíka

Kyslík podávajúte podľa zdravotníckych indikácií.

Vypočítali sa príklady percentuálnych hodnôt O_2 , ktoré je možné dosiahnuť pri rôznych objemoch a frekvenciách. Percentuálne hodnoty O_2 sú uvedené v 6. kapitole v častiach Verzia pre dospelých (6.1), Pediatrická verzia (6.2) a Verzia pre dojčatá (6.3).

VT: ventilačný objem, f: frekvencia

Poznámka: Ak používate vysoký tlak pri ventilácii, je potrebné nastaviť vyššiu hodnotu prietoku O_2 , pretože časť tepového objemu uniká z ventilu na obmedzenie tlaku. Pri verzii pre dojčatá bude použitie doplnkového kyslíka bez pripojeného zásobníka obmedzovať pri prietoku 15 litrov O_2 /min koncentráciu kyslíka na 60 – 80 %.

7. Testovanie funkčnosti ⑦

Resuscitátor

Pomocou poistky ventilu zatvorte ventil na obmedzenie tlaku (týka sa to len verzie s ventilom na obmedzenie tlaku) a palcom prekryte konektor pacienta (7.1). Krátko stlačte vak. Pocítite odpor resuscitátora voči stlačeniu.

Otvorte ventil na obmedzenie tlaku, pričom otvorte poistku ventilu alebo zložte palec z konektora a zopakujte postup. Ventil na obmedzenie tlaku by mal byť teraz aktívny a mali by ste počuť prúdenie vzduchu z ventilu pri výdychu.

Niekoľkokrát stlačte resuscitátor a uvoľnite ho, aby ste skontrolovali, či vzduch prúdi cez systém ventilov a cez ventil pacienta. (7.2)

Poznámka: Pri pohybe ventilových platničiek počas skúšky funkčnosti alebo počas ventilácie môže vzniknúť tichý zvuk. Nemá to vplyv na funkčnosť resuscitátora.

Zásobný vak na kyslík

Do vaku na kyslík privádzajte plyn s prietokom 5 l/min. Skontrolujte, či sa zásobník naplní.

Ak sa nenaplní, skontrolujte integritu dvoch klapiek ventilov alebo zásobník, či nie je natrhnutý.

Hadica zásobného vaku na kyslík

Do kyslíkovej trubice privádzajte plyn s prietokom 10 l/min. Skontrolujte, či kyslík vychádza z koncovej časti trubice zásobníka. Ak nie, skontrolujte, či nie je upchatá kyslíková trubica.

Port M-Port

Zložte kryt portu M-Port a zablokujte konektor pacienta. Stlačte vak a počúvajte zvuk vzduchu vytláčaného cez port M-Port. (7.3)

8. Príslušenstvo ⑧

Ventil PEEP od spoločnosti Ambu určený na jedno použitie

199102001

Ďalšie informácie nájdete v návode na použitie ventilu PEEP od spoločnosti Ambu. (8.1)

Ak chcete (v prípade potreby) namontovať ventil PEEP od spoločnosti Ambu na resuscitátor, odoberte vonkajší kryt. (8.2)

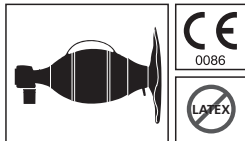
Tlakomer od spoločnosti Ambu určený na jedno použitie (8.3),

položka č. 322003000

Ďalšie informácie nájdete v návode na použitie tlakomera od spoločnosti Ambu určeného na jedno použitie.

UPOZORNENIE

Podľa potreby si pozrite presnejšie informácie o jednotlivých kusoch príslušenstva, napríklad o dátume expirácie a podmiennej bezpečnosti v prostredí MR, uvedené na ich obale.



Ambu A/S
Baltorpbakken 13
DK-2750 Ballerup
Denmark
T +45 7225 2000
F +45 7225 2050
www.ambu.com